

Anhang

Appendice

Die wichtigsten verwendeten Datenquellen

Die am häufigsten verwendeten Daten sind auf drei Quellen zurückzuführen, die fast den gesamten Informationsbedarf zum Thema Arbeit decken. Es handelt sich dabei um die Datenbank des Amtes für Arbeitsmarktbeobachtung, in der die wichtigsten Verwaltungsdaten bezüglich der Arbeitsverträge auf Landesebene erfasst werden und die Datenbank des ASTAT, die sich auf zwei Erhebungen bezieht. Zum einen die Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte, die laufend erfolgt, zum anderen die Volkszählung, die alle 10 Jahre durchgeführt wird.

Es handelt sich grundsätzlich um verschiedene Quellen und dies führt oft zu Schwierigkeiten beim Vergleich von Daten in Analysen und Erhebungen. Alle Quellen geben trotzdem wichtige Informationen über die verschiedenen Aspekte, die im Arbeitsmarktbericht vorkommen. Sie wurden konstant verwendet, um bestimmte Aspekte, die vor zu auftreten, zu vertiefen.

Amt für Arbeitsmarktbeobachtung

Das Amt für Arbeitsmarktbeobachtung verfügt über eine Datenbank, in der Informationen über alle Arbeitsverhältnisse, die in Südtirol abgeschlossen werden, einfließen.

Principali fonti utilizzate

La maggior parte dei dati utilizzati in questo rapporto è riconducibile a tre fondamentali fonti che praticamente coprono quasi per intero il bisogno di informazione in materia di lavoro. Si tratta della banca dati dell'Ufficio osservazione mercato del lavoro dove sono raccolte le principali informazioni amministrative sui rapporti di lavoro stipulati in provincia e le banche dati dell'ASTAT che fanno riferimento a due fondamentali rilevazioni statistiche effettuate sulla popolazione: la rilevazione delle forze di lavoro, che è un'indagine continua, e il censimento generale, che viene effettuato ogni dieci anni.

Si tratta di fonti sostanzialmente diverse tra loro e in molti casi ciò comporta concrete difficoltà di confronto dei dati nell'ambito di analisi ed elaborazioni. Tutte offrono comunque importanti informazioni sui fenomeni oggetto di questo Rapporto e sono state costantemente utilizzate negli approfondimenti per evidenziare o verificare particolari aspetti di volta in volta emersi.

Ufficio osservazione mercato del lavoro

L'Ufficio osservazione mercato del lavoro dispone di una ricca banca dati nella quale confluiscono moltissime informazioni su tutti i rapporti di lavoro che vengono stipulati in provincia.

Es sind Daten über aller Arbeitgeber vorhanden, die in Südtirol Personen beschäftigen und über alle Personen, die in Südtirol Anspruch auf die Leistungen des Gesundheitsdienstes haben, d.h. praktisch die gesamte Wohnbevölkerung sowie die Personen, die sich zeitweilig aus Arbeitsgründen in Südtirol aufhalten. Zudem werden über diese Datenbank auch die Daten des Arbeitsservice verwaltet. Es handelt sich also um eine der umfassendsten und vollständigsten Informationsquellen zu Erwerbstätigkeit und Arbeitslosigkeit in Südtirol. Es gilt allerdings folgende Besonderheiten zu beachten:

- Vollständig können nur Daten der unselbständigen Beschäftigung berücksichtigt werden. Daten zur selbständigen Beschäftigung sowie Daten zur arbeitnehmerähnlichen Beschäftigung sind nur teilweise vorhanden und werden kaum bis selten berücksichtigt. Die Datenbank wird ständig ajourniert, so dass es aus redaktionellen Gründen vorkommen kann, dass dieselben Daten in verschiedenen Kapiteln leicht voneinander abweichen.
- Es werden nicht beschäftigte Personen, sondern Arbeitsperioden, d.h. Beschäftigungsverhältnisse, die zu einem bestimmten Zeitpunkt gemeldet sind, ausgewiesen. Dabei werden Mehrfachbeschäftigungen mehrfach gezählt, und auch Teilzeitbeschäftigungen und Vollzeitbeschäftigungen werden nicht unterschiedlich gewichtet. Auch vorübergehend aus Arbeitsgründen anwesende Personen werden registriert. Diese Datenquelle ergibt somit die höchste Gesamtzahl.
- Es handelt sich um Verwaltungsdaten, d. h. sie werden infolge gesetzlicher Bestimmungen registriert, wie etwa der Meldungspflicht für jedes Arbeitsverhältnis. Der aktuelle Datenbestand ist zudem über viele Jahre hinweg entstanden, und bestimmte Abweichun-

Sono disponibili dati su tutti i datori di lavoro che occupano persone in provincia di Bolzano e su tutte le persone che hanno diritto alle prestazioni del servizio sanitario provinciale, praticamente l'intera popolazione residente e le persone temporaneamente presenti in provincia per motivi di lavoro. Attraverso questa banca dati vengono gestite anche le liste del Servizio lavoro. Si tratta dunque di una delle fonti più esaurienti e complete in tema di lavoro e disoccupazione in provincia di Bolzano. Vanno tenute presenti però le seguenti peculiarità:

- Vengono considerati prevalentemente i dati riguardo l'occupazione dipendente. I dati sul lavoro autonomo nonché i dati sul lavoro parasubordinato sono incompleti e pertanto vengono presi in considerazione solo occasionalmente. Gli archivi vengono continuamente aggiornati, cosicché può capitare che per motivi redazionali gli stessi dati si discostino leggermente da un capitolo all'altro.
- Non figurano le persone occupate, ma i periodi lavorativi, vale a dire rapporti di lavoro o attività autonome che risultano notificati come attivi in un determinato momento. Persone con più occupazioni figurano quindi più volte, perché le occupazioni a tempo parziale e a tempo pieno non vengono ponderate. Vengono, inoltre, registrate anche le persone presenti in provincia solo temporaneamente per motivi di lavoro. Questa fonte di dati dà quindi il maggior numero complessivo di occupati.
- Si tratta di dati amministrativi, raccolti in seguito a disposizioni di legge, come ad esempio l'obbligo di notifica di ogni rapporto di lavoro. I dati attualmente esistenti sono stati raccolti nel giro di molti anni, e certe anomalie o immissioni errate sono difficili da rico-

gen oder auch fehlerhafte Eintragungen sind schwer nachzuvollziehen. Insbesondere was die Zuordnung der Tätigkeiten zu den Wirtschaftssektoren betrifft, ist bisher nicht immer nach einheitlichen Kriterien vorgegangen worden. Deshalb sind detaillierte Daten mit Vorsicht zu lesen.

Die Untersuchung LAPSUS 2008

Bei LAPSUS 2008 handelt es sich um eine im Sommer 2008 (Juni-September) durchgeführte Stichprobenuntersuchung – dem AFI-IPL im Auftrag gegeben und von Prof. M. Carpita geleitet –, für die 2 120 Personen befragt wurden, davon 1 584 telefonisch und 536, die nicht telefonisch erreichbar waren, persönlich („face to face“). Als Bezugsbevölkerung wurden alle in Südtirol Ansässigen zwischen 20 und 65 Jahren angenommen. Die Zufallsstichprobe wurde nach einem geschichteten Auswahlverfahren mit unterschiedlicher Gewichtung gezogen. Die Schichtung berücksichtigte den aktuellen Beschäftigungsstatus der Befragten auf der Grundlage von Archivdaten der Abteilung Arbeit. Der Stichprobenfehler variiert je nach Ausmaß des geschätzten Phänomens. So liegt das 95%-Konfidenzintervall bei niedrigen Schätzwerten im Bereich von $\pm 2\,000$, bei Schätzwerten um 150 000 im Bereich von $\pm 10\,000$. Bei Schätzwerten von mehr als 150 000 sinkt der Stichprobenfehler wieder bis auf $\pm 2\,000$.

struieren. Specialmente per quanto riguarda l'attribuzione delle attività ai settori economici, finora non si è proceduto secondo criteri omogenei. Pertanto dati dettagliati vanno letti con cautela.

L'indagine LAPSUS 2008

Si tratta di un'indagine campionaria – commissionata all'AFI-IPL e diretta dal Prof. M. Carpita – effettuata nell'estate 2008 (giugno-settembre), durante la quale sono state intervistate 2 120 persone, delle quali 1 584 telefonicamente e 536, non raggiungibili telefonicamente, tramite interviste di persona („face to face“). La popolazione di riferimento erano tutte le persone residenti in provincia di Bolzano in età compresa tra 20 e 65 anni. L'estrazione casuale è avvenuta seguendo un disegno campionario stratificato con pesi variabili. La stratificazione ha tenuto conto dello status lavorativo recente, così come risultante dagli archivi presso la Ripartizione Lavoro. L'errore campionario varia a seconda della dimensione del fenomeno stimato. Gli intervalli di confidenza al 95% si estendono attorno alla stima per $\pm 2\,000$ nel caso delle stime più basse e $\pm 10\,000$ per le stime attorno a 150 mila unità. Per le stime oltre le 150 mila unità l'errore decresce di nuovo fino a $\pm 2\,000$.

ASTAT, Arbeitskräfteerhebung (Mikrozensus)

Dabei handelt es sich um eine Stichprobenerhebung in den privaten Haushalten. Mit dem Jahr 2004 wurde die Arbeitskräfteerhebung von einer vierteljährlichen auf eine laufende Befragung umgestellt; d. h. die Befragung wird nicht mehr in einer Woche je Trimester durchgeführt, sondern laufend: Verteilt über das ganze Jahr wird eine geschichtete Stichprobe von etwa 6.000 Haushalten – das sind circa 15.000 Personen – in insgesamt 25 Gemeinden befragt. Die Stichprobe wird dabei einmal pro Jahr aus den Daten der Melderegister gezogen. Mit Methoden der mathematischen Statistik werden diese Daten auf die gesamte Wohnbevölkerung Südtirols (ausschließlich der in den Gemeinschaften lebenden Personen, z. B. Bewohner von Altersheimen) hochgerechnet. Die Erhebung erfolgt in allen EU-Ländern nach einheitlichen Kriterien und liefert somit geographisch vergleichbare Daten. Die Arbeitskräfteerhebung ist die wichtigste aktuelle Informationsquelle zur Erwerbstätigkeit und Grundlage z.B. zur Berechnung der offiziellen Arbeitslosenquote.

Die Erhebung enthält Fragen zur Haushaltszusammensetzung, zur Erwerbsstellung der Haushaltsmitglieder sowie zu bestehenden Arbeitsverhältnissen, Arbeitsbedingungen, Arbeitsuche u. ä. Zu beachten ist bei dieser Datenquelle folgendes:

ASTAT, rilevazione delle forze di lavoro

Si tratta di un'indagine campionaria presso le famiglie. A partire dal 2004 la rilevazione trimestrale delle forze di lavoro è diventata un'indagine continua, vale a dire le interviste non sono più concentrate in una settimana per trimestre ma sono correnti. Nel corso dell'intero anno sono oggetto di intervista, secondo un campione casuale stratificato, 6 000 famiglie – per un totale di 15 000 persone circa – residenti in 25 comuni altoatesini campionati. Il campione viene estratto un'unica volta per l'intero anno dai registri anagrafici comunali. Con metodi statistici i dati vengono riportati all'universo dell'intera popolazione residente (esclusi i membri delle convivenze, come per esempio gli ospiti delle case di cura). La rilevazione si effettua con gli stessi criteri in tutti gli stati dell'Unione Europea e permette quindi di operare confronti territoriali. La rilevazione delle forze di lavoro è la principale fonte informativa attuale in tema di lavoro e su di essa si fonda per esempio il calcolo del tasso di disoccupazione ufficiale.

La rilevazione contiene domande sulla composizione delle famiglie, sulla posizione lavorativa dei componenti e sui rapporti di lavoro esistenti, le condizioni di lavoro, la ricerca di occupazione e simili. In merito a questa fonte di dati va tenuto presente quanto segue:

- Da es sich um eine Stichprobenerhebung handelt, deren Ergebnis auf die Gesamtbevölkerung hochgerechnet wird, sind detaillierte Daten mit Vorsicht zu interpretieren. In Südtirol sind z. B. keine zuverlässigen Angaben auf Bezirksebene möglich. Auch die Analyse der Daten nach zahlenmäßig kleinen Untergruppen ist problematisch. Kleinere kurzfristige Schwankungen in den Ergebnissen gehen nicht immer auf reale Veränderungen zurück, sondern sind oft erhebungstechnisch bedingt.
- Die Erhebung erfolgt laufend.
- Es handelt sich um eine Bevölkerungsbefragung. Alle Angaben geben also den Informationsstand und die Einschätzungen der ausgewählten Personen wieder.
- Aufgrund der Hochrechnung dieser Zahlen kommt es auch zu Rundungen. Dies bewirkt, dass manchmal die Summen voneinander abweichen und dass das Zusammenzählen der einzelnen Tabellenelemente nicht zu jener Summe führt, die in der Summenzeile der entsprechenden Tabelle steht.
- Trattandosi di una rilevazione campionaria, il cui risultato viene proiettato sulla popolazione complessiva, i dati dettagliati vanno interpretati con prudenza. In provincia di Bolzano, per esempio, non è possibile ottenere indicazioni attendibili a livello comprensoriale. Anche l'analisi dei dati per sottogruppi molto ridotti è problematica. Piccole oscillazioni di breve periodo nei risultati non sono sempre riconducibili a cambiamenti reali, ma possono avere ragioni tecniche.
- La rilevazione è un'indagine continua.
- Si tratta di un'indagine presso la popolazione. Le indicazioni riflettono lo stato dell'informazione e le valutazioni delle persone scelte.
- In seguito alle suddette proiezioni è possibile che la somma dei singoli elementi di una tabella non sia identica a quella riportata nella riga del totale. Ciò è dovuto all'arrotondamento dei dati proiettati.

ASTAT/ISTAT, Allgemeine Volkszählung

Die allgemeine Volkszählung wird alle zehn Jahre durchgeführt, die letzte fand 2001 statt. Es werden alle Haushalte und bei der Arbeitsstättenzählung, die gleichzeitig stattfindet, auch alle Unternehmen befragt, womit ein sehr detailliertes und vollständiges Bild zum Erwerbsleben in allen seinen Aspekten entsteht.

ASTAT/ISTAT, censimento generale

Il censimento generale si effettua ogni dieci anni, l'ultimo risale al 2001. Vengono censite tutte le famiglie e, nel contemporaneo censimento dell'industria e dei servizi, anche tutte le imprese. Si arriva così ad un quadro dettagliato e completo sotto tutti gli aspetti.

Da es sich um eine Vollerhebung handelt, sind auch sehr detaillierte Analysen der Daten möglich. Einige Daten, wie z.B. die Pendlerzahlen oder die Erwerbsbevölkerung nach Berufsgruppen, werden nur bei der Volkszählung erhoben. Der entscheidende Nachteil ist der Zehnjahresabstand zwischen den Volkszählungen. Es können somit keine kurzfristigen Analysen durchgeführt werden.

Trattandosi di una rilevazione completa, sono possibili anche analisi molto dettagliate. Alcuni dati, come il numero di pendolari o la popolazione attiva per professione, vengono rilevati solo grazie al censimento. Lo svantaggio maggiore è costituito dal fatto che non si possono svolgere analisi a breve termine visto l'intervallo decennale tra i censimenti.

Abkürzungen

AMB	Arbeitsmarktbeobachtung
ASTAT	Landesinstitut für Statistik, Bozen
ISTAT	Nationalinstitut für Statistik, Rom
EUROSTAT	Statistisches Amt der Europäischen Union
Statistik Austria	Statistisches Amt der Republik Österreich
WIFO	Wirtschaftsforschungsinstitut der Handels-, Industrie- Handwerks- und Landwirtschaftskammer, Bozen
Tirol	Bundesland Tirol (Nord- und Osttirol)
Norditalien	Piemont, Aostatal, Lombardei, Ligurien, Venetien, Trentino-Südtirol, Friaul-Julisch Venetien, Emilia-Romagna
Nordostitalien	Trentino-Südtirol, Venetien, Friaul-Julisch Venetien, Emilia Romagna
Nordwestitalien	Piemont, Aostatal, Lombardei, Ligurien
Mittelitalien	Toscana, Umbrien, Marken, Latium
Süditalien	Abruzzen, Molise, Kampanien, Apulien, Basilicata, Kalabrien, Sizilien, Sardinien

Abbreviazioni

OML	Osservatorio mercato del lavoro
ASTAT	Istituto provinciale di statistica, Bolzano
ISTAT	Istituto nazionale di statistica, Roma
EUROSTAT	Ufficio statistico dell'Unione Europea
Statistik Austria	Ufficio statistico della Repubblica Austriaca
IRE	Istituto di ricerca economica della Camera di commercio, industria, artigianato ed agricoltura, Bolzano
Tirol	Bundesland Tirol (Tirolo settentrionale ed orientale)
Italia settentrionale	Piemonte, Valle d'Aosta, Lombardia, Liguria, Veneto, Trentino-Alto Adige, Friuli Venezia Giulia, Emilia Romagna
Nord-est	Trentino Alto Adige, Veneto, Friuli Venezia Giulia, Emilia Romagna
Nord-ovest	Piemonte, Valle d'Aosta, Lombardia, Liguria
Centro	Toscana, Umbria, Marche, Lazio
Mezzogiorno	Abruzzi, Molise, Campania, Puglia, Basilicata, Calabria, Sicilia, Sardegna

**Zuordnung der Gemeinden nach
Vermittlungszentren des Arbeitsservice,
Bezirksgemeinschaften und statistischen Be-
zirken**
**Aggregazione dei comuni secondo
Centri di mediazione del Servizio lavoro,
Comunità comprensoriali e comprensori
statistici**

Gemeinde	Arbeitsvermitt- lungszentrum (Bezirk)	Bezirks- gemein- schaft	Statisti- scher Bezirk	Comune	Centro di mediazione lavoro (Circoscrizio- ne)	Comunità compren- soriale	Com- prenso- rio statisti- co
Abtei	Bruneck	Pust.	Bk	Aldino	Egna	Olt.-B.	Bz
Ahrntal	Bruneck	Pust.	Bk	Andriano	Bolzano	Olt.-B.	Bz
Aldein	Neumarkt	Üb.-Unt.	Bz	Anterivo	Egna	Olt.-B.	Bz
Algund	Meran	Bgr.	Me	Appiano s.s.d.v.	Bolzano	Olt.-B.	Bz
Altrei	Neumarkt	Üb.-Unt.	Bz	Avelengo	Merano	Bgr.	Me
Andrian	Bozen	Üb.-Unt.	Bz	Badia	Brunico	V.Pus.	Bc
Auer	Neumarkt	Üb.-Unt.	Bz	Barbiano	Bressanone	V.Is.	Bz
Barbian	Brixen	Eis.	Bz	Bolzano	Bolzano	Bolzano	Bz
Bozen	Bozen	Bozen	Bz	Braies	Brunico	V.Pus.	Bc
Branzoll	Bozen	Üb.-Unt.	Bz	Brennero	Vipiteno	A. V.Is.	Bs
Brenner	Sterzing	Wipp.	Bx	Bressanone	Bressanone	V.Is.	Bs
Brixen	Brixen	Eis.	Bx	Bronzolo	Bolzano	Olt.-B.	Bz
Bruneck	Bruneck	Pust.	Bk	Brunico	Brunico	V.Pus.	Bc
Burgstall	Meran	Bgr.	Me	Caines	Merano	Bgr.	Me
Corvara	Bruneck	Pust.	Bk	Caldaro s.s.d.v.	Bolzano	Olt.-B.	Bz
Deutschnofen	Bozen	Slit.-S.	Bz	Campo di Trens	Vipiteno	A. V.Is.	Bs
Enneberg	Bruneck	Pust.	Bk	Campo Tures	Brunico	V.Pus.	Bc
Eppan a.d.W.	Bozen	Üb.-Unt.	Bz	Castelbello-Ciard.	Silandro	V.Ven.	Me
Feldthurns	Brixen	Eis.	Bx	Castelrotto	Bolzano	Slit.-S.	Bz
Franzensfeste	Brixen	Wipp.	Bx	Cermes	Merano	Bgr.	Me
Freienfeld	Sterzing	Wipp.	Bx	Chienes	Brunico	V.Pus.	Bc
Gais	Bruneck	Pust.	Bk	Chiusa	Bressanone	V.Is.	Bs
Gargazon	Meran	Bgr.	Me	Cornedo	Bolzano	Slit.-S.	Bz
Glurns	Schlanders	Vinsch.	Me	Cortaccia s.s.d.v.	Egna	Olt.-B.	Bz
Graun	Schlanders	Vinsch.	Me	Cortina s.s.d.v.	Egna	Olt.-B.	Bz
Gsies	Bruneck	Pust.	Bk	Corvara	Brunico	V.Pus.	Bc
Hafling	Meran	Bgr.	Me	Curon	Silandro	V.Ven.	Me
Innichen	Bruneck	Pust.	Bk	Dobbiaco	Brunico	V.Pus.	Bc
Jenesien	Bozen	Slit.-S.	Bz	Egna	Egna	Olt.-B.	Bz
Kaltern a.d.W.	Bozen	Üb.-Unt.	Bz	Falzes	Brunico	V.Pus.	Bc
Karneid	Bozen	Slit.-S.	Bz	Fié allo Sciliar	Bolzano	Slit.-S.	Bz
Kastellbell-Tsch.	Schlanders	Vinsch.	Me	Fortezza	Bressanone	A. V.Is.	Bs
Kastelruth	Bozen	Slit.-S.	Bz	Funes	Bressanone	V.Is.	Bs
Kiens	Bruneck	Pust.	Bk	Gais	Brunico	V.Pus.	Bc
Klausen	Brixen	Eis.	Bx	Gargazzone	Merano	Bgr.	Me
Kuens	Meran	Bgr.	Me	Glorenza	Silandro	V.Ven.	Me
Kurtatsch a.d.W.	Neumarkt	Üb.-Unt.	Bz	La Valle	Brunico	V.Pus.	Bc
Kurtinig a.d.W.	Neumarkt	Üb.-Unt.	Bz	Laces	Silandro	V.Ven.	Me
Laas	Schlanders	Vinsch.	Me	Lagundo	Merano	Bgr.	Me
Lajen	Brixen	Eis.	Bz	Laion	Bressanone	V.Is.	Bz
Lana	Meran	Bgr.	Me	Laives	Bolzano	Olt.-B.	Bz

Appendice

Gemeinde	Arbeitsvermittlungszentrum (Bezirk)	Bezirksgemeinschaft	Statistischer Bezirk	Comune	Centro di mediazione lavoro (Circoscrizione)	Comunità comprensoriale	Comprensorio statistico
Latsch	Schlanders	Vinsch.	Me	Lana	Merano	Bgr.	Me
Laurein	Meran	Bgr.	Me	Lasa	Silandro	V.Ven.	Me
Leifers	Bozen	Üb.-Unt.	Bz	Lauregno	Merano	Bgr.	Me
Lüsen	Brixen	Eis.	Bx	Luson	Bressanone	V.Is.	Bs
Mals	Schlanders	Vinsch.	Me	Magré s.s.d.v.	Egna	Olt.-B.	Bz
Margreid a.d.W.	Neumarkt	Üb.-Unt.	Bz	Malles V.	Silandro	V.Ven.	Me
Marling	Meran	Bgr.	Me	Marebbe	Brunico	V.Pus.	Bc
Martell	Schlanders	Vinsch.	Me	Marlengo	Merano	Bgr.	Me
Meran	Meran	Bgr.	Me	Martello	Silandro	V.Ven.	Me
Mölten	Bozen	Slit.-S.	Bz	Meltina	Bolzano	Slit.-S.	Bz
Montan	Neumarkt	Üb.-Unt.	Bz	Merano	Merano	Bgr.	Me
Moos i. P.	Meran	Bgr.	Me	Monguelfo-Tesido	Brunico	V.Pus.	Bc
Mühlbach	Brixen	Eis.	Bx	Montagna	Egna	Olt.-B.	Bz
Mühlwald	Bruneck	Pust.	Bk	Moso in Passiria	Merano	Bgr.	Me
Nals	Bozen	Bgr.	Bz	Nalles	Bolzano	Bgr.	Bz
Naturns	Meran	Bgr.	Me	Naturno	Merano	Bgr.	Me
Natz-Schabs	Brixen	Eis.	Bx	Naz-Sciaves	Bressanone	V.Is.	Bs
Neumarkt	Neumarkt	Üb.-Unt.	Bz	Nova Levante	Bolzano	Slit.-S.	Bz
Niederdorf	Bruneck	Pust.	Bk	Nova Ponente	Bolzano	Slit.-S.	Bz
Olang	Bruneck	Pust.	Bk	Ora	Egna	Olt.-B.	Bz
Partschins	Meran	Bgr.	Me	Ortisei	Bolzano	Slit.-S.	Bz
Percha	Bruneck	Pust.	Bk	Parcines	Merano	Bgr.	Me
Pfalzen	Bruneck	Pust.	Bk	Perca	Brunico	V.Pus.	Bc
Pfatten	Bozen	Üb.-Unt.	Bz	Plaus	Merano	Bgr.	Me
Pfitsch	Sterzing	Wipp.	Bx	Ponte Gardena	Bressanone	V.Is.	Bz
Plaus	Meran	Bgr.	Me	Postal	Merano	Bgr.	Me
Prad am St. Joch	Schlanders	Vinsch.	Me	Prato allo Stelvio	Silandro	V.Ven.	Me
Prags	Bruneck	Pust.	Bk	Predoi	Brunico	V.Pus.	Bc
Prettau	Bruneck	Pust.	Bk	Proves	Merano	Bgr.	Me
Proveis	Meran	Bgr.	Me	Racines	Vipiteno	A. V.Is.	Bs
Rasen-Antholz	Bruneck	Pust.	Bk	Rasun-Anterselva	Brunico	V.Pus.	Bc
Ratschings	Sterzing	Wipp.	Bx	Renon	Bolzano	Slit.-S.	Bz
Riffian	Meran	Bgr.	Me	Rifiano	Merano	Bgr.	Me
Ritten	Bozen	Slit.-S.	Bz	Rio Pusteria	Bressanone	V.Is.	Bs
Rodeneck	Brixen	Eis.	Bx	Rodengo	Bressanone	V.Is.	Bs
Salurn	Neumarkt	Üb.-Unt.	Bz	Salorno	Egna	Olt.-B.	Bz
Sand in Taufers	Bruneck	Pust.	Bk	S. Candido	Brunico	V.Pus.	Bc
St. Christina in G.	Bozen	Slit.-S.	Bz	S. Genesio	Bolzano	Slit.-S.	Bz
St. Leonhard in P.	Meran	Bgr.	Me	S. Leonardo i.P.	Merano	Bgr.	Me
St. Lorenzen	Bruneck	Pust.	Bk	S. Lorenzo di S.	Brunico	V.Pus.	Bc
St. Martin i. P.	Meran	Bgr.	Me	S. Martino i. B.	Brunico	V.Pus.	Bc
St. Martin i. T.	Bruneck	Pust.	Bk	S. Martino i. P.	Merano	Bgr.	Me
St. Pankraz	Meran	Bgr.	Me	S. Pancrazio	Merano	Bgr.	Me
St. Ulrich	Bozen	Slit.-S.	Bz	S. Cristina V. G.	Bolzano	Slit.-S.	Bz
Samtal	Bozen	Slit.-S.	Bz	Sarentino	Bolzano	Slit.-S.	Bz
Schenna	Meran	Bgr.	Me	Scena	Merano	Bgr.	Me

Anhang

Gemeinde	Arbeitsvermittlungszentrum (Bezirk)	Bezirksgemeinschaft	Statistischer Bezirk	Comune	Centro di mediazione lavoro (Circoscrizione)	Comunità comprensoriale	Comprensorio statistico
Schlanders	Schlanders	Vinsch.	Me	Selva dei Molini	Brunico	V.Pus.	Bc
Schluderns	Schlanders	Vinsch.	Me	Selva V. Gardena	Bolzano	Slt.-S.	Bz
Schnals	Meran	Vinsch.	Me	Senale S. Felice	Merano	Bgr.	Me
Sexten	Bruneck	Pust.	Bk	Senales	Merano	V.Ven.	Me
Sterzing	Sterzing	Wipp.	Bx	Sesto	Brunico	V.Pus.	Bc
Stilfs	Schlanders	Vinsch.	Me	Silandro	Silandro	V.Ven.	Me
Taufers i. M.	Schlanders	Vinsch.	Me	Sluderno	Silandro	V.Ven.	Me
Terenten	Bruneck	Pust.	Bk	Stelvio	Silandro	V.Ven.	Me
Terlan	Bozen	Üb.-Unt.	Bz	Terento	Brunico	V.Pus.	Bc
Tiers	Bozen	Slt.-S.	Bz	Terlano	Bolzano	Olt.-B.	Bz
Tirol	Meran	Bgr.	Me	Termeno s.s.d.v.	Egna	Olt.-B.	Bz
Tisens	Meran	Bgr.	Me	Tesimo	Merano	Bgr.	Me
Toblach	Bruneck	Pust.	Bk	Tires	Bolzano	Slt.-S.	Bz
Tramin	Neumarkt	Üb.-Unt.	Bz	Tirolo	Merano	Bgr.	Me
Truden im N.	Neumarkt	Üb.-Unt.	Bz	Trodèna nel p. n.	Egna	Olt.-B.	Bz
Tscherms	Meran	Bgr.	Me	Tubre	Silandro	V.Ven.	Me
Ulten	Meran	Bgr.	Me	Ultimo	Merano	Bgr.	Me
U. L. Frau St. Felix	Meran	Bgr.	Me	Vadena	Bolzano	Olt.-B.	Bz
Vahrn	Brixen	Eis.	Bx	Val di Vizze	Vipiteno	A. V.Is.	Bs
Villanders	Brixen	Eis.	Bx	Valdaora	Brunico	V.Pus.	Bc
Villnöss	Brixen	Eis.	Bx	Valle Aurina	Brunico	V.Pus.	Bc
Vintl	Brixen	Pust.	Bx	Valle di Casies	Brunico	V.Pus.	Bc
Völs	Bozen	Slt.-S.	Bz	Vandoies	Bressanone	V.Pus.	Bs
Vöran	Meran	Bgr.	Me	Varna	Bressanone	V.Is.	Bs
Waidbruck	Brixen	Eis.	Bz	Velturmo	Bressanone	V.Is.	Bs
Welsberg-Taisten	Bruneck	Pust.	Bk	Verano	Merano	Bgr.	Me
Welschnofen	Bozen	Slt.-S.	Bz	Villabassa	Brunico	V.Pus.	Bc
Wengen	Bruneck	Pust.	Bk	Villandro	Bressanone	V.Is.	Bs
Wolkenstein in G.	Bozen	Slt.-S.	Bz	Vipiteno	Vipiteno	A. V.Is.	Bs

Bezirksgemeinschaften				Comunità comprensoriali	
Vinsch.	Vinschgau			V.Ven.	Val Venosta
Bgr.	Burggrafenamt			Bgr.	Burgraviato
Üb.-Unt.	Überetsch-Südt. Unterland			Olt.-B.	Oltradige-Egna
Bozen	Bozen			Bolzano	Bolzano
Slt.- S.	Salten-Schlern			Slt.-S.	Salto-Sciliar
Eis.	Eisacktal			V.Is.	Valle Isarco
Wipp.	Wipptal			A.V.Is.	Alta Valle Isarco
Pust.	Pustertal			V.Pus.	Val Pusteria

Statistische Bezirke		Compensori statistici	
Me	Meran-Schlanders	Me	Merano-Silandro
Bz	Bozen	Bz	Bolzano
Bx	Brixen-Sterzing	Bs	Bressanone-Vipiteno
Bk	Bruneck	Bc	Brunico

Quelle: Arbeitsservice, ASTAT

Fonte: Servizio lavoro, ASTAT

Sektoreneinteilung

In dieser Publikation kommt fast ausschließlich eine Einteilung in sechs Wirtschaftssektoren zur Anwendung, die auf der ATECO-2007-Klassifizierung des ISTAT beruht. Ausschlaggebend für die Klassifizierung ist die vorwiegende Tätigkeit des Unternehmens bzw. der Betriebsstätte. Zu beachten ist insbesondere, dass der „öffentliche Sektor“ *nicht* identisch mit dem Öffentlichen Dienst ist. Er ist vielmehr eine Gruppierung der wichtigsten öffentlichen Dienstleistungen, wobei es keine Rolle spielt, ob der Arbeitgeber eine öffentliche Körperschaft oder ein privates Unternehmen ist. Bahn und Post sind unter „Verkehr und Nachrichtenübermittlung“ klassifiziert und werden damit den „sonstigen Dienstleistungen“ zugeordnet.

Landwirtschaft

- Land- und Forstwirtschaft, Jagd, Fischerei, Fischzucht (01-03)

Produzierendes Gewerbe

- Gewinnung von Mineralien (05-09)
- Lebensmittel, Getränke, Tabak (10-12)
- Textilien, Bekleidung, Leder (13-15)
- Holz, Holzwaren (16)
- Papier, Druck, Verlag (17-18)
- Brennstoffe, chemische Produkte, Kunstfasern (19-21)
- Gummi- und Kunststoffartikel (22)
- Glas, Keramik, Ton, Zement, Kalk, Gips, Beton, Bausteine (23)
- Metall, Metallprodukte (24-25)
- Maschinenbau, Montage, Instandhaltung (28,33)

Classificazione settoriale

Per la presente pubblicazione nella quasi totalità dei casi si è utilizzata una suddivisione in sei settori economici, basata sulla classificazione ATECO-2007 dell'ISTAT. Criterio determinante per la classificazione è il tipo di attività prevalente dell'impresa o dell'unità locale. Va considerato in particolare che il "settore pubblico" non coincide con il pubblico impiego. Si tratta invero di un raggruppamento dei più importanti servizi pubblici, senza considerare se il datore di lavoro sia un ente pubblico o un'impresa privata. Le ferrovie e le poste sono classificate sotto "trasporti e comunicazioni" e quindi comprese negli "altri servizi".

Agricoltura

- Agricoltura, silvicoltura, caccia, pesca, piscicoltura (01-03)

Industria

- Estrazione di minerali (05-09)
- Alimentari, bevande, tabacco (10-12)
- Tessili, abbigliamento, cuoio, pelle (13-15)
- Legno, prodotti in legno (16)
- Carta, stampa, editoria (17-18)
- Combustibili, prodotti chimici, fibre sintetiche (19-21)
- Articoli in gomma e materie plastiche (22)
- Vetro, ceramica, terracotta, cemento, calce, gesso, lavorazione pietre (23)
- Metallo, prodotti in metallo (24-25)
- Fabbricazione di macchine, installazione, manutenzione (28,33)

- Elektrische Maschinen, Elektro- und Optikanlagen (26-27)
- Verkehrsmittel (Fahrzeugbau) (29-30)
- Sonstiges verarbeitendes Gewerbe (31-32)
- Energie und Wasser (35-39)
- Baugewerbe (41-43)

Handel

- Groß- und Einzelhandel, Reparaturen (45-47)

Gastgewerbe

- Beherbergungsbetriebe und Gaststätten (55-56)

Öffentlicher Sektor

- Öffentliche Verwaltung und Verteidigung, gesetzliche Sozialversicherung (84)
- Bildungswesen (85)
- Gesundheitswesen und andere Sozialdienste (86-88)

Andere Dienstleistungen

- Verkehr, Nachrichtenübermittlung, Lagerung (49-53, 58-61)
- Geld- und Finanzvermittlung (64-66)
- Immobiliengeschäfte, Verleih, Informatik, Forschung, andere Berufs- und Unternehmertätigkeiten (62-63, 68-81.19, 81.3-82, 99)
- Andere öffentliche, soziale und private Dienstleistungen (90-96)
- Reinigungsdienste (81.2-81.29)
- Haushaltsdienste (97-98)

Quelle: ISTAT/ASTAT

- Macchine elettriche, apparecchiature elettriche e ottiche (26-27)
- Mezzi di trasporto (29-30)
- Altre industrie manifatturiere (31-32)

- Energia e acqua (35-39)

- Costruzioni (41-43)

Commercio

- Commercio all'ingrosso e al dettaglio, riparazioni (45-47)

Settore alberghiero

- Alberghi e ristoranti (55-56)

Settore pubblico

- Pubblica amministrazione e difesa, assicurazione sociale obbligatoria (84)
- Istruzione (85)
- Sanità e altri servizi sociali (86-88)

Altri servizi

- Trasporti, comunicazioni, magazzinaggio (49-53, 58-61)
- Intermediazione monetaria e finanziaria (64-66)
- Attività immobiliari, noleggio, informatica, ricerca, altre attività professionali ed imprenditoriali (62-63, 68-81.19, 81.3-82, 99)
- Altri servizi pubblici, sociali e personali (90-96)
- Servizi di pulizia (81.2-81.29)
- Servizi domestici (97-98)

Fonte: ISTAT/ASTAT

Stichwortverzeichnis

Albanien 192
 Ältere Beschäftigte 5, 37, 39, 284
 Altersklassen (Definition) 6
 Alterspyramide 34
 Angebot und Nachfrage 295
 Arbeit auf Abruf 247
 Arbeitnehmerähnliche Beschäftigung 255
 Arbeitsangebote 315
 Arbeitskräfte 35
 Arbeitskräfteerhebung 35, 72, 357
 Arbeitskräfteüberlassung (s. Leiharbeit oder Biagi-Reform)
 Arbeitslosenquote 37, 39, 138
 Ausländer 212
 Definition 36
 Definition der Beobachtungsstelle für den Arbeitsmarkt 133
 Frauen 186
 Jugendliche 37, 39
 Langzeitarbeitslosenquote (Definition) 161
 Spezifische Arbeitslosenquote (Definition) 154
 Vergleiche nach Gebiete 42
 Arbeitslosigkeit 132, 141, 150, 158
 Amtliche Arbeitslosenquote (Definition) 133
 Arbeitslosengeld 304
 Arbeitslosenquote (siehe dort)
 Arbeitsuchende (Definition) 35, 133
 Ausländer 212
 Frauen 186, 213
 Gastgewerbe 141
 Langzeitarbeitslose 161
 Mobilitätslisten (siehe dort)
 Vergleiche nach Gebiete 134, 135, 136, 157, 162
 ArbeitsmigrantInnen 296
 Arbeitsort 78
 Arbeitsperioden 71, 115
 Arbeitssicherheit 334
 Arbeitsunfälle 336, 346
 Landesplan 334
 Arbeitsuchende (s. Arbeitslosigkeit)
 Arbeitsvermittlung 281, 308, 312
 Arbeitsangebote 315
 Ausländer 214
 Biagi-Reform 288
 Menschen mit Behinderung 318
 Arbeitsvermittlungsdienst 297

Indice alfabetico

aggregazioni territoriali 359
 agricoltura 115, 197, 206
 stagionalità 40
 Albania 192
 amministrazione pubblica 181
 anziani 5, 37, 39, 284
 appalto di servizio 288
 apprendistato 28, 290
 contratto di apprendistato 232, 290
 assunzioni e cessazioni 110
 ASTAT 356
 ATECO (definizione) 362
 attività di mediazione 308
 collocamento mirato di persone disabili 318
 offerte di lavoro 315
 riforma Biagi 288
 settori economici 312
 stranieri 214
 attività ispettiva 340, 341, 349
 Austria 192
 automobili (produzione, commercio) 99
 badanti 105
 Bossi-Fini (v. stranieri o lavoro irregolare)
 cassa integrazione guadagni 97, 164, 306
 Ceca (Rep.) 206
 censimento 357
 certificazioni (autorità) 292
 CIG (v. cassa integrazione guadagni)
 circoscrizioni (definizione) 359
 classi di età (definizione) 6
 co.co.co (v. collaborazioni coordinate e continuative)
 co.co.pro (v. lavoro a progetto)
 collaborazione occasionale 259
 collaborazioni coordinate e continuative 291
 Collegio di conciliazione ed arbitrato 280
 collocamento (v. attività di mediazione)
 commercio 99
 Commissione di conciliazione 273
 comprensori statistici (definizione) 359
 comunità comprensoriali (definizione) 359
 concorsi (v. pubblico impiego)
 condizione professionale 222

- Arbeitszeit 224, 228
 - Frauen 180
 - tatsächlich wöchentliche Arbeitszeit 228
- ASTAT 356
- ATECO (Definition) 362
- Aufenthaltsgenehmigung 200
- Ausbildungspraktika (s. Praktika)
- Ausländer 189
 - Arbeitsgenehmigungen 198
 - Arbeitslosenquote 212
 - Arbeitslosigkeit 212
 - Arbeitsvermittlung 214
 - Aufenthaltsgenehmigung 200
 - Erwerbsquote 196
 - Frauen 183, 192, 213
 - Gastgewerbe 197, 207
 - Landwirtschaft 197, 206
 - Leiharbeit 246
 - saisonale Schwankungen 199, 207, 209
 - Schwarzarbeit 343
 - Selbständige 196, 202
 - Staatsbürgerschaften 191, 193, 197, 210
 - Vergleiche nach Gebiete 211
 - Wanderungssaldi 18
 - Wirtschaftssektoren 204
 - Wohnbevölkerung 190
- Automobilbranche 99
- Bauwesen 96
- befristete Arbeitsverträge 184, 218
- begonnene und beendete Beschäftigungen 110
- Berufe 223, 225
- Berufliche Integration 297
- berufliche Stellung 222
- Berufskrankheiten 346
- Berufsschule 28
- Beschäftigung
 - Arbeitsperioden (s. Arbeitsperioden)
- Beschäftigung mittels Gutscheinen 259
- Beschäftigungsmaßnahmen 302
- Beschäftigungsrate der älteren Personen 298
- Betriebspraktika (s. Praktika)
- Bevölkerung 4
 - Altenbelastungsquote 5
 - Alterspyramide 34
 - Altersstrukturkoeffizient 5
 - Ansässige Ausländer 190
 - berufliche Stellung 221
 - Erneuerungskoeffizient 5, 11
 - Kinderbelastungsquote 5
- confronto territoriale
 - con regioni limitrofe 42, 80, 135, 136, 162, 231, 267
 - internazionale 14, 43, 64, 134, 168, 231
 - tasso di attività 42
 - tasso di disoccupazione 42
 - tra circoscrizioni 10, 77, 119, 157
 - tra comuni 41, 186, 211
- consumo finale interno 63
- contingenti per lavoratori extracomunitari 198
- conto economico 62
- conto economico provinciale 72
- contratti di lavoro 184
- contratto
 - a tempo determinato (*v. lavoro a tempo determinato*)
 - a tempo indeterminato (*v. lavoro a tempo indeterminato*)
- contratto di apprendistato (vedi apprendistato) 232
- controversie di lavoro 273, 280
- corsi a tempo pieno 29
- corsi per apprendisti 29
- credito formativo (*v. istruzione*)
- crisi economica (*v. prodotto interno lordo*)
- crisi economica 93
- dinamiche demografiche 296
- disabili (*v. attività di mediazione*)
- disoccupati iscritti al Servizio lavoro (*v. disoccupazione*)
- disoccupazione 132, 150, 158
 - confronto territoriale 134, 135, 136, 157, 162
 - indennità 304
 - lunga durata 161
 - mobilità (liste di) (vedasi)
 - persone in cerca di occupazione (definizione) 35, 133
 - settore alberghiero e della ristorazione 141
 - settori economici 141
 - stranieri 212
 - tasso di disoccupazione (vedasi)
 - tasso di disoccupazione ufficiale (definizione) 133
- distacco di lavoratori 288
- domanda e offerta di lavoro 295
- donne 167, 182, 186, 298
 - amministrazione pubblica 181
 - confronto territoriale 186
 - contratti di lavoro 184

- Prognosen 8, 13
- Vergleiche nach Gebiete 10, 14
- Wohnbevölkerung (Definition) 6
- Bewegungen am Arbeitsmarkt 109
 - Landwirtschaft 115
 - Turnover 128
 - Vergleiche nach Gebiete 119
 - Wirtschaftssektoren 115
- Bezirke (Definition) 359
- Bezirksgemeinschaften (Definition) 359
- Biagi-Reform 287
 - Arbeitskräfteüberlassung 288
 - Arbeitsvermittlung 288
 - Entsendung von Arbeitskräften 288
 - Job on call 289
 - Job sharing 289
 - Kontinuierliche und koordinierte Mitarbeit 291
 - Lehrvertrag 290
 - Leiharbeit 288
 - Praktika 291
 - Teilzeit 226, 289
 - Unternehmerwerkvertrag 288
 - Zertifizierungsstelle 292
- Bildung 20
 - Bildungsguthaben 29
 - Bildungspflicht 29
 - Europäischer Sozialfond 303
 - Frauen 175
 - Lehrvertrag 290
 - Praktika 324
 - Schulabschlussquote 24
 - Schulbesuchsquote 22, 23, 25
 - weiterführende Schule (vedasi)
- Bildungsguthaben (s. Bildung)
- Bildungslaufbahn 296
- Bildungspflicht (s. Bildung)
- BIP (s. Bruttoinlandsprodukt)
- Bossi-Fini (s. Ausländer oder Schwarzarbeit)
- Bruttoanlageinvestitionen 63
- Bruttoentlohnungen (Definition) 267
- Bruttoinlandsprodukt 62, 63
- Chancengleichheit 298
- CIG (s. Lohnausgleichskasse)
- Co.co.co (s. koordinierte und fortwährende Mitarbeit)
- Co.co.pro (s. Projektarbeit)
- demografische Dynamik 296
- demografische Indikatoren (s. Bevölkerung)
- Deutschland 192
- formazione 175
- lavoro autonomo 184
- obiettivi comunitari 168
- orario di lavoro 180
- part time 179, 181
- settore alberghiero e della ristorazione 183
- straniere 183, 192
- tasso di attività 175, 177
- edilizia 96
- extracomunitari (v. stranieri)
- flussi occupazionali 109
 - agricoltura 115
 - confronto territoriale 119
 - settori economici 115
 - turnover 128
- fonti 353
 - censimento 357
 - rilevazione forze di lavoro 357
 - ufficio osservazione mercato del lavoro 353
- formazione
 - apprendistato 290
 - donne 175
 - Fondo sociale europeo 303
 - obbligo formativo 29
 - tirocini 324
- forze di lavoro 35
 - rilevazione (vedasi)
- Germania 192
- giovani 326
 - apprendistato 290
 - indicatori mercato del lavoro 37, 39
 - indice di carico sociale 5
 - istruzione (vedasi)
 - tirocini 291, 324
- gruppi linguistici 89, 124
- immigrati stranieri 296
- immigrazione 18, 299
- indicatori demografici (v. popolazione)
- indice produzione industriale 94
- industria manifatturiera 97
- integrazione 296
- integrazione lavorativa 297
- interinali (v. lavoro interinale)
- investimenti fissi lordi 63
- ispezioni (v. attività ispettiva)
- istruzione 20
 - credito formativo 29
 - proseguimento degli studi 21
 - tasso di maturità 22, 24
 - tasso di scolarità 22, 23, 25

- Eingetragene Arbeitslose beim Arbeitsservice (s. Arbeitslosigkeit)
- Einwanderung 18, 299
- Entlohnungen 266
- Entsendung von Arbeitskräften 288
- Erwerbspersonen 33, 35
- Erwerbsquote 34, 37, 39
 - Ausländer 196
 - Definition 36
 - Frauen 175, 177
 - Jugendliche 37, 39
 - Vergleiche nach Gebiete 42
 - Zeitreihe 37
- Erwerbstätige (Definition) 35
- Erwerbstätigenquote 34, 37, 39
 - Definition 36
 - Vergleiche nach Gebiete 43
 - Zeitreihe 37
- Europäische Union
 - Beschäftigungsziele 168, 284
 - Bürger der neuen EU-Länder 197, 200
 - Europäischer Sozialfond 303
 - Richtlinien zu Gunsten der Beschäftigung 282
- Familienangestellte 105
- Frauen 167, 182, 186, 298
 - Arbeitslosigkeit 186
 - Arbeitszeit 180
 - Ausländerinnen 183, 192, 213
 - befristete Arbeitsverträge 184
 - Bildung 175
 - Erwerbsquote 175, 177
 - EU-Ziele 168
 - Gastgewerbe 183
 - Öffentliche Verwaltung 181
 - Selbständige 184
 - Teilzeit 179, 181
 - Vergleiche nach Gebiete 186
- Frauenbeschäftigung 296
- Gastgewerbe 102
 - Arbeitslosigkeit 141
 - Ausländer 197, 207
 - Bewegungen am Arbeitsmarkt 115
 - Frauen 183
 - saisonale Schwankungen 41, 115
 - Vergleiche nach Gebiete 41
- gelegentliche Mitarbeit 259
- geringfügige Beschäftigung (s. gelegentliche Mitarbeit)
- Handel 99
- Handelsregister 67
- job on call (v. lavoro a chiamata)
- job sharing 289
- Jugoslawia (ex) 192
- lavoro a chiamata 247
- lavoro a progetto 255, 259, (v. collaborazioni coordinate e continuative o riforma Biagi)
- lavoro a tempo determinato 218
- lavoro a tempo indeterminato 218
- lavoro autonomo 184, 196, 202
- lavoro interinale 97, 239, 243, 288
 - stranieri 246
- lavoro irregolare 342
 - confronto territoriale 344
 - settori economici 344
 - stranieri 343
- lavoro nero (v. lavoro irregolare)
- lavoro occasionale accessorio 292
- lavoro parasubordinato 255
- lavoro sommerso (v. lavoro irregolare)
- lingua (v. competenze linguistiche)
- Lisbona (strategia di) 294
- luogo di lavoro 78
- malattie professionali 346
- Marocco 192
- mediazione al lavoro (v. attività di mediazione)
- mini-co.co.co (v. collaborazione occasionale)
- mobilità (liste di) 163, 306
- obbligo formativo (v. formazione)
- occupati (definizione) 35
- occupazione
 - periodi lavorativi (vedasi)
- occupazione con voucher 259
- occupazione femminile 296
- offerte di lavoro 315
- orario di lavoro 224
 - donne 180
 - effettivo di lavoro 228
- Pari opportunità 298
- part time 179, 225, 231
 - riforma Biagi 226, 289
- part-time 296
- periodi lavorativi 71, 115
- permessi di soggiorno 200
- persone in cerca di occupazione (v. disoccupazione)

- Inspektionstätigkeit 340, 341, 349
- Integration 296
- Job on call (s. Arbeit auf Abruf)
- Job sharing 289
- Jugendliche 326
 - Arbeitsmarktindikatoren 37, 39
 - Kinderbelastungsquote 5
 - Lehrvertrag 290
 - Praktika 291, 324
- Jugoslawien (ex) 192
- Kontingente für Nicht-EU-Bürger 198
- Kontinuierliche und koordinierte Mitarbeit 291
- Landwirtschaft 115, 197
 - saisonale Schwankungen 40
- Langzeit-Arbeitslose 161
- Lehrlinge 28
- Lehrlingskurse 29
- Lehrvertrag 232, 290
- Leiharbeit 97, 239, 243, 288
 - Ausländer 246
- Letzter Inlandsverbrauch 63
- Lissabon-Strategie 294
- Lohnausgleichskasse 97, 164, 306
- Marokko 192
- Mehrjahresplan der Beschäftigungspolitik 293
- Menschen mit Behinderung (s. Arbeitsvermittlung)
- Mini-Co.co.co (s. gelgentliche Mitarbeit)
- Mobilitätslisten 163, 306
- Nicht-EU-Bürger (s. Ausländer)
- Öffentliche Verwaltung 181
- Öffentlicher Sektor 103
- Orientierungspraktika (s. Praktika)
- Österreich 192
- Polen 206
- Praktika 324
 - Biagi-Reform 291
- Produktionsindex 94
- Projektarbeit 255, 259, (s. kontinuierliche und koordinierte Mitarbeit oder Biagi-Reform)
- Qualität der Arbeit 299
- Quelle
 - Amt für Arbeitsmarktbeobachtung 353
 - Arbeitskräfteerhebung 357
 - Volkszählung 357
- Regularisierung 105
- Piano provinciale degli interventi di politica del lavoro 293
- PIL (v. prodotto interno lordo)
- piramide delle età 34
- politiche attive del lavoro 302
- Polonia 206
- popolazione 4
 - attiva 33, 35, 76
 - condizione professionale 221
 - confronto territoriale 10, 14
 - indice di carico sociale degli anziani 5
 - indice di carico sociale dei giovani 5
 - indice di sostituzione 5, 11, 13
 - indice di vecchiaia 5
 - piramide delle età 34
 - previsioni demografiche 8, 13
 - residente (definizione) 6
 - stranieri residenti 190
- prestazioni di lavoro accessorio 259
- prodotto interno lordo 62, 63
- professioni 223, 225
- proporzionale etnica 89
- qualità del lavoro 299
- registro delle imprese 67
- regolarizzazione 105
- retribuzioni lorde 266
- retribuzioni lorde (definizione) 267
- riforma Biagi 287
 - appalto di servizio 288
 - apprendistato 290
 - attività di mediazione 288
 - certificazioni (autorità) 292
 - collaborazioni coordinate e continuative 291
 - distacco di lavoratori 288
 - job on call 289
 - job sharing 289
 - lavoro interinale 288
 - lavoro occasionale accessorio 292
 - part time 226, 289
 - somministrazione di lavoro 288
 - tirocini 291
- rilevazione forze di lavoro 35, 72, 357
- saldo migratorio 16
- scuola professionale 28
- Servizi per l'impiego 297
- settore alberghiero e della ristorazione 102
 - confronto territoriale 41
 - disoccupazione 141
 - donne 183

- saisonale Schwankungen 40, 199, 219
 - Ausländer 207, 209
 - Gastgewerbe 115, 219
 - Landwirtschaft 115, 219
- Scheinselbständigkeit 255
- Schlichtungs- und Schiedskollegium 280
- Schlichtungskommission 273
- Schulabschlussquote (s. Bildung)
- Schulbesuchsquote (s. Bildung)
- Schule 20
- Schwarzarbeit 342
 - Ausländer 343
 - Vergleiche nach Gebiete 344
 - Wirtschaftssektoren 344
- Selbständige 196, 202
- Slowakei 206
- Sprache (s. Sprachkompetenzen)
- Sprachgruppen 124
- Statistische Bezirke (Definition) 359
- Streitfälle 280
- Studenten 26
- tatsächliche wöchentliche Arbeitszeit 228
- Teilzeit 179, 225, 231
 - Biagi-Reform 226, 289
- Teilzeitarbeit 296
- Territoriale Gliederung 359
- Tourismus (s. Gastgewerbe)
- Transportwesen 101
- Tschechische Republik 206
- Turnover (s. Bewegungen am Arbeitsmarkt)
- unbefristete Arbeitsverträge 215, 218
- Unternehmerwerkvertrag 288
- Verarbeitendes Gewerbe 97
- Vergleiche nach Gebiete
 - Arbeitslosenquote 42
 - Bezirke 10, 77, 119, 157
 - Erwerbsquote 42
 - Gemeinden 41, 186, 211
 - international 14, 43, 64, 134, 168, 231
 - regional 42, 80, 135, 136, 162, 231, 267
- VGR (s. Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung)
- Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung 62, 72
- Volkszählung 357
- Vollzeitkurse 29
- Wanderungen 15
- Wanderungssaldo 16
- flussi occupazionali 115
- stagionalità 41, 115
- stranieri 197
- settore pubblico 103
- settori economici 69, 96, 186, 204, 217, 312, 362
 - disoccupazione 141
 - donne 182
 - flussi occupazionali 115
- sicurezza sul lavoro 334
 - infortuni 336, 346
 - Piano provinciale 334
- Slovacchia 206
- somministrazione di lavoro (v. lavoro interinale o riforma Biagi)
- stagionalità 40, 199, 219
 - agricoltura 115, 219
 - settore alberghiero e della ristorazione 115, 219
 - stranieri 207, 209
- stranieri 189
 - agricoltura 197, 206
 - autorizzazioni al lavoro 198
 - cittadinanze 191, 193, 195, 197, 210
 - confronto territoriale 211
 - disoccupazione 212
 - donne 183, 192
 - lavoro autonomo 196, 202
 - lavoro interinale 246
 - lavoro irregolare 343
 - mediazione al lavoro 214
 - permessi di soggiorno 200
 - popolazione residente 190
 - saldi migratori 18
 - settore alberghiero e della ristorazione 197
 - settori economici 204
 - stagionalità 199, 207, 209
 - tasso di attività 196
 - tasso di disoccupazione 212
- tasso di attività 34, 37, 39
 - confronto territoriale 42
 - definizione 36
 - femminile 175, 177
 - giovani 37, 39
 - serie storica 37
 - stranieri 196
- tasso di disoccupazione 37, 39, 138
 - confronto territoriale 42
 - definizione 36
 - definizione dell'osservatorio del mercato del lavoro 133
 - di lunga durata (definizione) 161
 - femminile 186

Appendice

- Wettbewerbe (s. Öffentlicher Dienst)
- Wirtschaftskrise 93, (s. Bruttoinlandsprodukt)
- Wirtschaftssektoren 69, 96, 186, 204, 312, 362
 - Arbeitslosigkeit 141
 - Bewegungen am Arbeitsmarkt 115
 - Frauen 182
- Zertifizierungsstelle 292
- giovanile 37, 39
- specifico (definizione) 154
- stranieri 212
- tasso di maturità (v. istruzione)
- tasso di occupazione 34, 37, 39
 - confronto territoriale 43
 - definizione 36
 - serie storica 37
- tasso di occupazione degli anziani 298
- tasso di scolarità (v. istruzione)
- tirocini 324
 - riforma Biagi 291
- titoli di studio 26
- trasferimenti di residenza 15
- trasporti 101
- turismo (v. settore alberghiero e della ristorazione)
- turnover (v. flussi occupazionali)
- Unione Europea
 - cittadini dei nuovi Paesi UE 183, 197, 200
 - Fondo sociale europeo 303
 - obiettivi per l'occupazione 168, 284
 - strategia europea per l'occupazione 282
- università 25

